



ALPE ADRIA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING TOURNAMENT

Under support of:

Founded: 1965

Internet: <http://www.alpeadriaweightlifting.com>



Tavagnacco, 25th of March, 2021

*To all National/Regional Teams
Agible to participate to
**Alpe Adria International
Weightlifting Tournament***

Send by mail:

ALPE ADRIA CONGRESS SATURDAY 17TH OF APRIL, 2021 - SHORT REPORT

Dear friends,

I am sending you a summary of the decisions to update the Alpe Adria competitions from 2021 to 2022, taken during the Alpe Adria Congress held via videoconference on Saturday 17/04/2021.

Unfortunately in 2020, due to the dramatic spread of the Corona Virus pandemic, in order to defend health we were forced to cancel the competitions, originally scheduled in Ljubljana (SLO) on Saturday 6th June 2020 (56th Alpe Adria) and in Zala (HUN) Saturday 17 October 2020 (20th Alpe Adria Master).

We had also been forced to postpone the Congress that had been scheduled in Ljubljana (SLO) for Saturday 18 April 2020, by one year.

The painful decision to postpone the competitions for another year was unanimously taken by the Congress held in Videoconference on April 17th 2021 with the aim of safeguarding the health of the athletes, technicians and organizers who would be involved in the competitions, since the situation is still far from clear.

We also had to consider the difficulties, reported by everyone, relating to the problems of crossing the border. The considerable financial difficulties of the organizers who find themselves in serious economic difficulties deriving both from the "lock downs" imposed by all governments in the attempt to counter the spread of the virus, both for the fact that the authorities have hijacked the funds that previously allocated to sport, to fight the pandemic, was also considerate.

Even the availability of the hotels where to lodge the participants is still, at this moment, not sure.

Taking care of all these problems, moving the Alpe Adria competitions for another year (from 2021 to 2022) is certainly a very difficult decision, but also the most reasonable one.

Consequently, the seven-year cycle of Alpe Adria, which originally was scheduled from 2015 to 2021, will be longed until 2023.

In relation to this cycle, I send you, herewith, the full calendar of the competitions carried out (in green color) and of those still to be organized until 2023 (in blue color).

Sincerely yours

Ernesto Zanetti
*Alpe Adria International
Weightlifting Tournament President*

Liebe Freunde,

Ich sende Ihnen eine Zusammenfassung der Entscheidungen zur Aktualisierung der Alpe Adria-Rennen von 2021 bis 2022, die während der Alpe Adria-Versammlung am Samstag, den 17.04.2021 per Videokonferenz getroffen wurden.

Leider mussten wir aufgrund der dramatischen Ausbreitung der Corona-Virus-Pandemie im Jahr 2020 die Rennen absagen, die ursprünglich in Ljubljana (SLO) am Samstag, dem 6. Juni 2020 (56. Alpe Adria) und in Zala (HUN) geplant waren, um die Gesundheit zu verteidigen Samstag, 17. Oktober 2020 (20. Alpe Adria Master).

Wir waren auch gezwungen gewesen, den für Samstag, den 18. April 2020 in Ljubljana (SLO) geplanten Kongress um ein Jahr zu verschieben.

President: Ernesto Zanetti
Via XXIV Maggio n. 83
33010 TAVAGNACCO – UD - (ITA)
Mob. +39.3934688387 Mail: ernesto.zanetti@tin.it

Secretary: Jože Zaluberšek
Lipa 19
3320 VELENJE (SLO)
Mob. +38.641698241 Mail: joze.zalubersek@siol.net



ALPE ADRIA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING TOURNAMENT

Under support of:



Founded: 1965

Internet: <http://www.alpeadriaweightlifting.com>

Die schmerzhafteste Entscheidung, die Wettkämpfe um ein weiteres Jahr zu verschieben, wurde vom Kongress, der am 17. April in einer Videokonferenz stattfand, einstimmig getroffen, um die Gesundheit der Athleten, Techniker und Organisatoren zu schützen, die an den Wettkämpfen beteiligt sein würden immer noch alles andere als klar.

Wir mussten auch die von allen gemeldeten Schwierigkeiten im Zusammenhang mit den Problemen beim Grenzübergang berücksichtigen, aber auch die erheblichen finanziellen Schwierigkeiten der Organisatoren, die sich in ernsthaften wirtschaftlichen Schwierigkeiten befinden, die sich sowohl aus den von allen Regierungen in verhängten "Sperrungen" ergeben, der Ausbreitung des Virus entgegenzuwirken, sowohl wegen der Tatsache, dass die Behörden die zuvor für den Sport bereitgestellten Mittel entführt haben, um die Pandemie zu bekämpfen. Auch die Verfügbarkeit der Hotels, in denen die Teilnehmer untergebracht werden können, ist derzeit noch fraglich.

Angesichts all dieser Probleme ist es sicherlich eine sehr schwierige, aber auch die vernünftigste Entscheidung, die Alpe Adria-Rennen um ein weiteres Jahr (von 2021 bis 2022) zu verschieben.

Folglich wird der siebenjährige Zyklus der Alpe Adria, der ursprünglich von 2015 bis 2021 dauern sollte, bis 2023 dauern. In Bezug auf diesen Zyklus füge ich unten das Schema der durchgeführten Rennen hinzu (in grüner Farbe) und diejenigen, die bis 2023 organisiert werden sollen (in blauer Farbe).

Mit freundlichen Grüßen.

Cari amici,

vi trasmetto un riassunto delle decisioni di aggiornare le gare di Alpe Adria dal 2021 al 2022, prese durante il Congresso di Alpe Adria tenuto in Videoconferenza Sabato 17/04/2021.

Sfortunatamente nel 2020, a causa della drammatica diffusione della pandemia da Corona Virus, allo scopo di difendere la salute eravamo stati costretti a cancellare le gare, originariamente programmate a Lubiana (SLO) sabato 6 giugno 2020 (56° Alpe Adria) ed a Zala (HUN) sabato 17 Ottobre 2020 (20° Alpe Adria Master).

Eravamo anche stati costretti a posticipare di un anno il Congresso che era stato messo in calendario a Lubiana (SLO) per Sabato 18 Aprile 2020.

La dolorosa decisione di posticipare le gare di un altro anno è stata presa all'unanimità dal Congresso tenuto in Videoconferenza il 17 aprile u.s., con lo scopo principale di salvaguardare la salute degli atleti, dei tecnici e degli organizzatori che sarebbero stati coinvolti nelle gare, dal momento che la situazione è ancora ben lontana dall'essere chiara.

Abbiamo dovuto anche considerare le difficoltà, riportate un po' da tutti, relative ai problemi dell'attraversamento dei confini, ma anche le notevoli difficoltà finanziarie degli organizzatori che si trovano in gravi difficoltà economiche derivanti sia ai "lock down" imposti da tutti i governi nel tentativo di contrastare la diffusione del virus, sia per il fatto che le autorità hanno dirottato i finanziamenti che prima destinavano allo sport, per combattere la pandemia. Anche la disponibilità degli hotel dove alloggiare i partecipanti è ancora, in questo momento, in forse.

In considerazione di tutti questi problemi, spostare le gare di Alpe Adria di un altro anno (dal 2021 al 2022) è sicuramente una decisione molto difficile, ma anche la più ragionevole.

Di conseguenza, il ciclo settennale di Alpe Adria che originariamente doveva durare dal 2015 al 2021, si protrarrà fino al 2023. Relativamente a questo ciclo vi allego, in calce alla presente, lo schema delle gare effettuate (in colore verde) e di quelle ancora da organizzare fino al 2023 (in colore blu).

Cordiali saluti.



ALPE ADRIA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING TOURNAMENT

Under support of:

Founded: 1965

Internet: <http://www.alpeadriaweightlifting.com>



OFFICIAL ALPE ADRIA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING CALENDAR 2015 - 2023

ALPE ADRIA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING TOURNAMENT OFFICIAL LIST OF PARTICIPATING REGIONS/NATIONS			
Region	Nation	Name	
1	NÖG	AUT	Niederösterreich
2	BIH	BIH	Bosnia Herzegovina
3	CRO	CRO	Croatia
4	ZAL	HUN	Zalaegerszeg
5	FVG	ITA	Friuli Venezia Giulia
6	VEN	ITA	Veneto
7	SLO	SLO	Slovenia

ALPE ADRIA 2015-2023 Calendar of competitions <i>Up to date: 17/04/2021</i>			
edition	Year	Date	Place/Nation
51	2015	13/06/15	UDINE -FVG-(ITA)
52	2016	11/06/16	CORTINA D'AMPEZZO -VEN- (ITA)
53	2017	03/06/17	BRUNN AM GEBIRGE -NÖG- (AUT)
54	2018	02/06/18	DRAŽICE (CRO)
55	2019	15/06/19	SARAJEVO (BIH)
Alpe Adria program 2022-2023			
56	2022	04/06/22	LIUBLJANA (SLO)
57	2023	03/06/23	ZALA -ZAL- (HUN)

ALPE ADRIA MASTER 2015-2023 Calendar of competitions <i>Up to date: 17/04/2021</i>			
edition	Year	Date	Place/Nation
12	2015	24/10/15	VICENZA (ITA)
13	2016	29/10/16	LJUBLJANA (SLO)
14	2017	21/10/17	CERVIGNANO DEL FRIULI -FVG- (ITA)
18	2018	20/10/18	FIUME VENETO -FVG- (ITA)
19	2019	19/10/19	MESTRE -VEN- (ITA)
Alpe Adria Master program 2022-2023			
20	2022	22/10/22	ZALA -ZAL- (HUN)
21	2023	21/10/23	BRUNN AM GEBIRGE -NÖG- (AUT)